

投稿類別：教育類

篇名:

現今青少年偏好學習的第二外語調查

作者:

李偉誌。台南市崑山高級中學。應用外語科三年級 A 班
張恩芸。台南市崑山高級中學。應用外語科三年級 A 班
歐陽妙法。台南市崑山高級中學。應用外語科三年級 A 班

指導老師：

董幸正 老師

蘇淑惠 老師

壹●前言

一、研究動機

我們這次的研究專題，主要是想知道現在的青少年比較喜歡哪種(些)第二外語，藉此也可以了解他們對於外語的學習動機。隨著現代多元化科技發展(例如多元媒體傳銷、外籍偶像藝人風潮等)，青少年接觸到的外語類型愈來愈多元，不像以前只可以學習英文。甚至，青少年也會因為不同的目的（例如旅遊、遊學、職場需求等），學習他們更想學的外語。如此以便於他們可和當地人士溝通，取得更大的優勢。

我們想了解青少年為何對他們想學的外語感興趣，以及他們想學習外語的目的。像現在很多的外國明星在台灣人氣都很高。所以可能很多青少年都會想學習他們所喜歡偶像的本國語言,以便於可以了解有關他們的一些重要資訊以及聽的懂他們歌曲的歌詞。更甚於以後出國玩或者是留學都可以派的上用場!

二、研究目的

- (一) 想知道現在青少年學第二外語的興趣程度。
- (二) 了解目前青少年最想學習的第二外語類型
- (三) 哪些因素正向或負向地影響青少年學習第二外語

三、研究方法

我們決定以「青少年偏好學習哪種第二外語」為研究目標，透過問卷調查法進行研究調查。我們在進行專題研究前，先上相關網站查詢報導以及資料，來進行詳細的閱讀。如此可激發我們對設計問卷題目的靈感。

四、研究限制

這次專題研究，我們因受限於有限的課餘時間，僅以崑山高中的學生當抽樣調查的對象。調查的科別包括一般高中部、應用外語科、以及資訊科等升學班。此外，因少數的受訪學生沒有仔細看清楚我們的問卷題目，所以這少數同學的問卷只好作廢。

貳●正文

一、台灣對於第二外語的重視性程度

所謂的「第二外語」，就是自身母語之外學習它種的語言類型。在台灣的外語教育一直以英語為主。因此，「第二外語」應該指的是英語以外的其它外語。目前，根據語言訓練測驗中心有提供的外語能力測驗類型，共計有英、日、法、德、以及西班牙語等五種類型。也許這也反應了目前這幾種語言可能是較為多數人學習的第二外語種類。

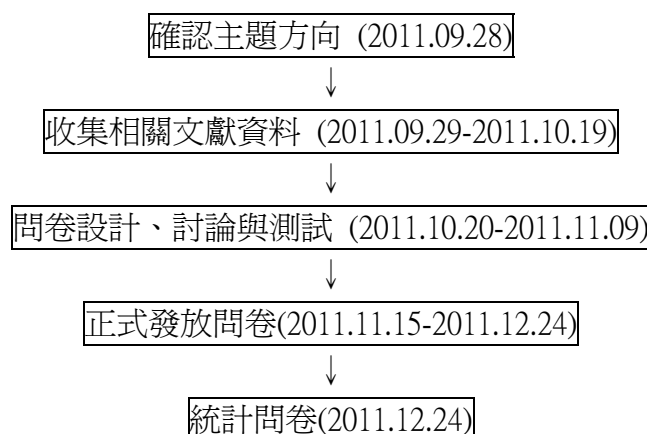
事實上，教育部早已於民國 72 年（1983 年）將第二外語課程正式納入高中選修課程之一（註 1）。但是，當時台灣的外語教育較注重英語教學，對於英語以外的第二外語沒有受到更大的注意。若有興趣學習第二外語的學生可能要借助補習班。一直到民國 88 年（1999）年，教育部更具體地推行相關第二外語的學習政策（例如 88 年 6 月 23 日推出的「推動高級中學第二外語教育 5 年計畫」以及之後多期的第二外語學習計畫），第二外語的學習熱潮開始漸漸提升（註 2）。近十年來，高中逐年增加開設第二外語班級數。許多學生從高中開始可藉由欣賞音樂、文學、電影學習等多元活潑的方式學習第二外語（註 4）。目前根據中教司的統計，99 學年度高中修讀第二外語人數高達 8 萬 9 千餘人，其中以學習法語人數最多。依序接著是德語及西班牙語，而越南語是近年興起的第二外語新選擇（註 3）。

雖然第二外語的教育已漸受注意，但是在學校教育，仍有一些相關的問題待克服。課程執行上，目前第二外語的課程尚未能列入必修課程，甚至是開設的課程種類也必須搭配可以配合的師資。有諸多學校將高中第二外語課程列為課外活動的一環。但如此能提供的授課時數極少，導致授課教師在教材選用及教學方法上，面臨相當大的挑戰。因此任課老師在教材與教法上就得煞費苦心，才能達到所設定的教學目標。此外，家庭中父母的態度，以及社會對某第二外語的重視與宣導程度也是影響學生學習的動機因素之一。甚至是外來文化也會影響學生學習第二外語的興趣。

二、研究流程

（一）研究流程

在確認本次研究主題方向後，我們開始進行問卷設計以及施測。設計問卷之前，我們再三的確定問卷問題設計的方向與內容。關於問卷的統計方式，我們則是以百分比方式呈現問卷結果。以下為我們這次進行專題的研究流程：



(二) 問卷設計過程說明

本問卷設計，我們想好主題後，並訂出幾個問題方向、內容，經過多次討論把我們認為較不符主題的問題刪掉，然後最終訂了 10 個題目是我們認為比較重要的也是較符我們主題的。

(三) 問卷調查說明

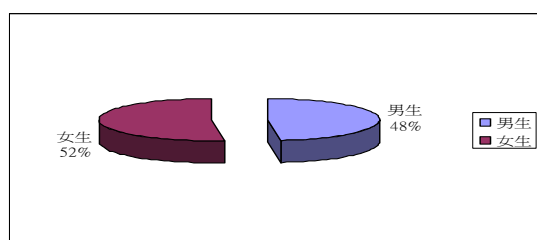
想從問卷中得知現在年輕人學習第二外語的態度和方向等，也可以從中探討是否家長願意支持他們的孩子去學他們想學的外語。這次的研究問卷為青少年偏好學習哪種第二外語的調查問卷（附錄）對學生進行調查。藉由平時請老師幫忙對學生進行發放問卷。問卷發放時間為 2011 年 11 月 15 日至 12 月 24 日，共發放給 200 份問卷，經篩選過後 15 份為無效問卷，185 份為有效問卷，整體問卷回收率為 99%。

(四) 問卷調查結果

1. 問卷受訪者背景資料

(1) 性別

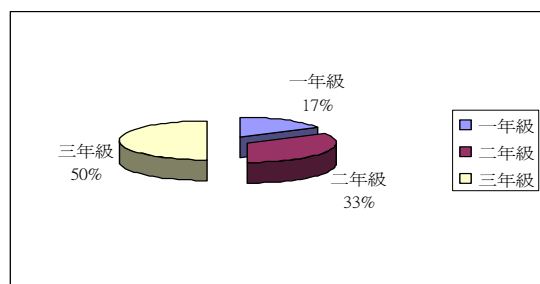
我們調查的問卷中男女生的比例極為相近，男生為 48%，女生為 52%。因此在調查結果上應該沒有所謂的某一性別偏向因素。



圖一 受訪者性別差異

(2) 年級

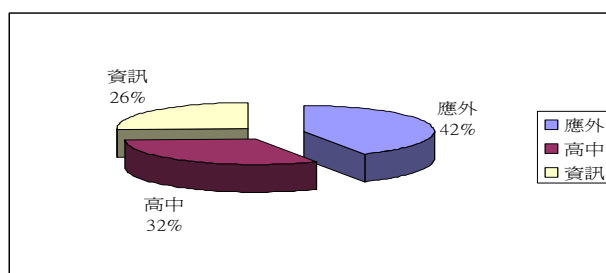
這次受訪的崑山高中學生，有半數(50%)是三年級學生，而也有三成多(33%)的二年級學生填寫書面問卷。



圖二 受訪者年級差異

(3) 科別比率

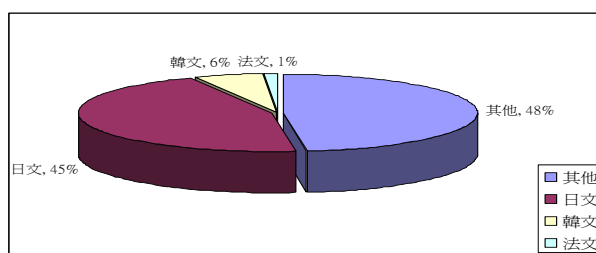
這次受訪的問卷填答學生，還是以應用外語科的學生居多（佔 62%），而也有三成二的高中部的學生參與填答。至於資訊科的學生較少，僅佔 25%。



圖三 受訪者科別比率

2. 目前青少年學較為熟悉的第二外語型

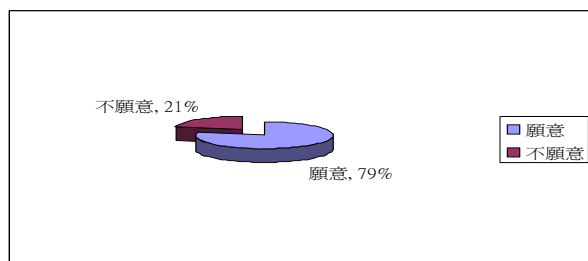
根據此次問卷調查，除了英文之外，目前多數的問卷受訪者對於日文較為熟悉(45%)，再來韓文（6%）以及法文(1%)，而其他(45%)「根據圖四」。這樣的調查結果是可以理解的。根據圖二以及圖三，較多受訪者是外語科以及高中二年級或是三年級的學生，而日文應是在規定必修的第二外語課程。



圖四 青少年學較為熟悉的第二外語型

3. 投資額外時間學習第二外語的意願

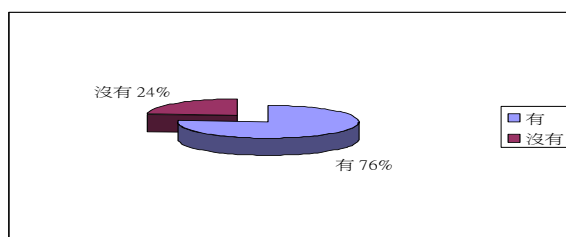
在調查青少年最想學習的第二外語類型之前，我們想知道青少年對於學習第二外語的意願有多少？根據圖五，我們發現，有將近八成(79%)的青少年願意投資課外時間學習第二外語。從這項調查結果，更讓我們確認這次專題有其進行的必要性，並且更可探究是哪些第二外語是目前青少年最想學習的。



圖五 青少年願意投資課外時間學習第二外語的比例

4. 學習第二外語對於英語學習的影響程度

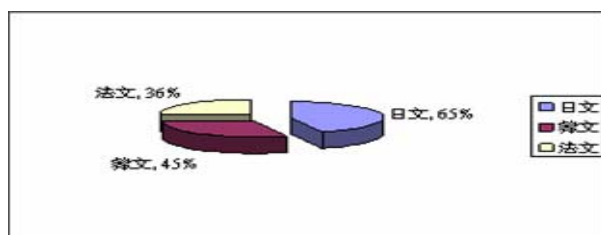
此外，我們也很想知道，青少年學習其它第二外語，是否有影響他們的英語學習興趣？從圖六顯示，76%的人不認為學習其他外語會影響對英語學習的興趣，有24%的人則認為會影響學習英語的興趣。



圖六 學習第二外語對青少年影響學習英語的程度

5. 目前青少年最想學習的第二外語類型

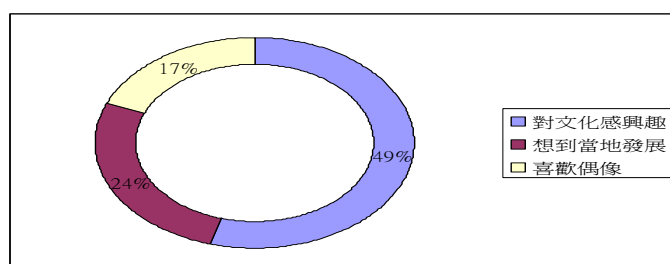
從圖七所示，目前青少年較感興趣學習的第二外語依序為：日文(65%)、韓文(45%)、以及法文(36%)。很明顯地，受到東洋文化影響，青少年所偏好的第二外語也是以東洋語言為主。



圖七 目前青少年最想學習的第二外語類型

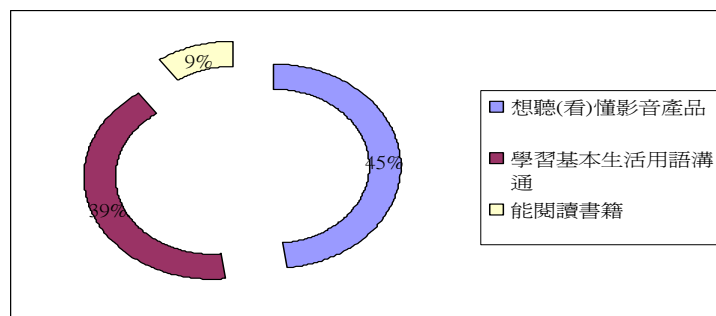
6. 學習第二外語的動機

根據圖八，有將近半數的受訪青少年(49%)會學習第二外語是因為對當地文化感到興趣。其次才是因考慮未來想到當地國家發展才學習第二外語(24%)。至於因為偶像風潮想學習第二外語的動機反而未如我們的預期，僅佔 17%。因此，「文化」因素而非「偶像」因素才是此次受訪的青少年最想學習的第二外語最大的誘因。



圖八 青少年學習外語的動機

根據圖八，「文化」因素是此次受訪的青少年最主要的學習動機。但是，我們也很想知道，究竟是怎樣的「文化」，激起受訪的青少年想學習第二外語？根據圖九，所謂的「文化」因素，對於青少年而言，有近五成(45%)意指「想看懂或聽懂影音產品」。而也有近四成(39%)的青少年解讀成「想學習基本生活用語」。只有少數的受訪青少年(僅 9%)會透過閱讀書籍來學習第二外語。

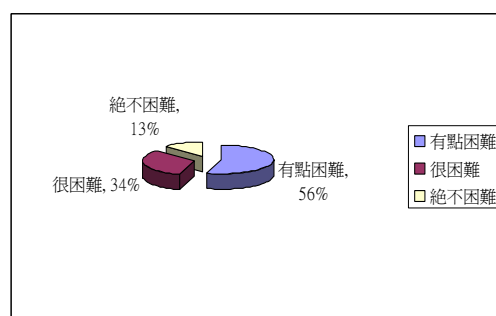


圖九 青少年學習第二外語的目的

7. 影響青少年學習第二外語的相關因素

(1) 情意因素

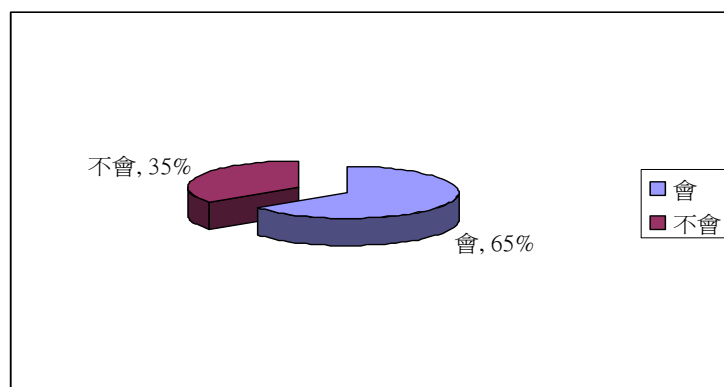
本次專題所指的情意因素，我們僅從「對外語學習的焦慮（也就是困難度）」來調查。根據圖十，我們發現，「學習焦慮」對受訪的青少年，有著極大的影響性，影響比例接近九成（很困難:34%; 有點困難: 56%）。因此，如何降低第二外語學習焦慮性，確實是教授第二外語的老師以及學習生所要面臨的重大課題。



圖十 青少年對學習第二外語的焦慮性

(2) 考試因素

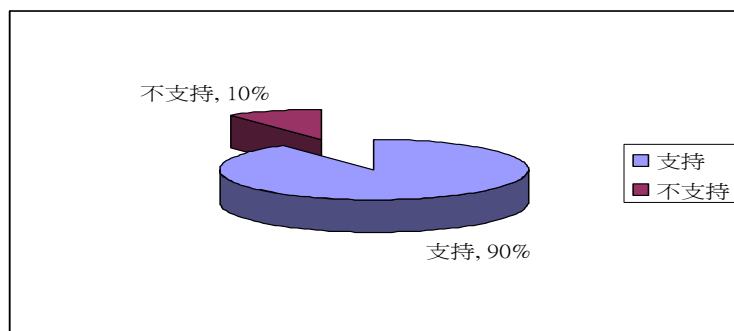
根據前述結果，多數青少年(79%)並不排斥學習第二外語。但若學習第二外語之後必須接受考試的話，他們還會想學嗎？根據圖十一，我們發現，依舊有**65%**的人會想學習第二外語，也有興趣透過考試來檢定自我學習成效。但若與圖五結果交叉比對，我們發現，考試因素會造成**14%**的滑落數據(圖五有意願學習比例為：**79%**；圖十雖因考試還是有意願學習比例為：**65%**； $79\%-65\%=14\%$)。但這滑落的數據不大。很顯然地，「考試因素」對於青少年學習第二外語的負面影響性有限。



圖十一 考試因素對青少年學習第二外語的影響性

(3) 家長的支持度

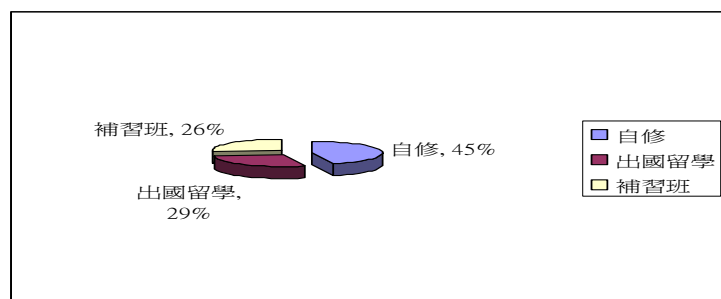
在台灣，目前僅英文影響高中職生未來入理想學校的主要應試科目之一。因此，若從考試的觀點來看，我們假設家長也許不會很支持他們的子女在高中時期學習第二外語。這樣的假設在圖十二被駁回。根據圖十二，有極大多數的家長(**90%**)相當支持青少年學習英語以外的第二外語，而僅有**10%**的家長是不支持的。所以很多家長還是相當具有多元國際觀，十分支持他們的子女學習其它第二外語。



圖十二 家長對子女學習第二外語的支持度

8. 青少年最常學習第二外語的管道

最後，我們想探究目前青少年最常透過何種方式學習第二外語。根據圖十三，將近五成的青少年(45%)以自修為最多，而選擇文理補習班的比例未如預期(僅 26%)。這樣的結果是可以理解的。一來，目前受訪的青少年還有大學入學考試準備的壓力，較不可能於課外再參加第二外語補習。再者，光是準備大學入學考試就要花費他們的父母親很多金錢，再加上自己尚未有經濟獨立的能力。很自然地，自修是目前受訪的青少年最省時省錢的最好學習方式之一。



圖十三 青少年最常學習第二外語的管道

參●結論

我們將這次的專題報告，再次列點整理如下：

1. 也許是受訪對象因素（崑山高中高年級外語科或是高中部），因為日文是規定必修的第二外語課程（對外語科學生而言），所以這次受訪的學生目前最熟悉的第二外語為日文（圖一；圖二；圖三；圖四）。
2. 多數青少年願意學習第二外語（圖五），且學習第二外語（尤其是日文）不會減少對學習英語的興趣（圖六）。但大多數受訪學生均採自修方式學習第二外語（圖十二）

3. 「文化」因素（尤其是指「想看懂或聽懂影音產品」）而非「偶像」因素是本次受訪的學生最想學第二外語（尤其是日文）的主要學習動機（圖七；圖八）。
4. 學習第二外語前的恐懼，應是相當多青少年學習第二外語前會有的現象（圖九）。
5. 考試因素，在本次的研究專題，負面影響青少年學習第二外語的興趣有限（圖十）
6. 現今的家長都相當支持他們的子女學習第二外語（圖十一）。

肆●引註資料

- 1 中等教育司。推動高級中學第二外語。 2011 年 11 月 27 日，取自 http://www.edu.tw/high-school/content.aspx?site_content_sn=8426
- 2 第二外語教育學科中心（2008，10 月 1 日）。推動高級中學第二外語教育第 2 期 5 年計畫。2011 年 12 月 27 日，取自 http://www.2ndflcenter.tw/laws_detail.asp?lawsid=7
- 3 高中生學習第二外語 人數倍增（2011，8 月 31 日）。新唐人亞太電視台。2011 年 12 月 27 日，取自 <http://ap.ntdtv.com/b5/20110831/video/72735.html>
- 4 張祐瑄。高中生第二外語學習成效之研究從語言學習策略切入。2012 年 3 月 10 日，取自 <http://hss.edu.tw/upload/user/file/hss/25.pdf>

附錄 本次專題研究書面問卷設計

同學你(妳)好,我們是崑山高中應用外語科 3 年 A 班的同學。爲了要製作本學期專題研究報告「現今青少年偏好學習的第二外語調查」研究,我們很需要您填答此份問卷。這份問卷採不記名方式,請您安心填寫這份問卷。最後,感謝您撥空填寫這份問卷。

崑山高中應外三 A 學生 李偉誌 張恩芸 歐陽妙法敬上
民國 100 年 11 月 09 日

一、基本資料:

1. 性別: ☐男 ☐女
2. 年級: ☐一年級 ☐二年級 ☐三年級
3. 科別: ☐外語科 ☐資訊科 ☐高中部

二 問卷題目

1. 除了英語之外,請問您目前會的外語有哪些?
☐ 法文 ☐ 日文 ☐ 韓文 ☐ 其他(請簡述外語名稱): _____
- 2 請問您目前最想學習那種(些)外語? (☐可複選,但至多可選☐兩項)
☐ 日文 ☐ 韓文 ☐ 德語 ☐ 泰文 ☐ 法文
☐ 其他(請簡述外語名稱): _____
3. 承上題,請問您爲什麼會想學您所選的外語?
☐ 喜歡偶像 ☐ 未來想到當地國家發展 ☐ 對當地文化感興趣
☐ 家人的要求 ☐ 其他原因(請簡述): _____
4. 請問你想學的外語會感到很困難嗎?
☐ 絕對不會困難 ☐ 有一點困難 ☐ 很困難
5. 請問你會透過哪種方法去學習你想學的外語?
☐ 補習班 ☐ 未來計畫出國留學 ☐ 自修
☐ 利用影音產品學習 ☐ 家教 ☐ 家人指導
☐ 其他方法(請簡述): _____
6. 請問你會學習您想學的外語,最主要的目的爲何? (僅單選)
☐ 僅學習基本生活用語溝通即可 ☐ 想聽(看)懂相關影音產品內容
☐ 能閱讀書籍(例如故事等) ☐ 其他目的(請簡述): _____
7. 請問你願意花很多時間學習你英語以外的其它外語嗎?
☐ 願意 ☐ 不願意
- 8 請問您家長支持您學習英語以外的其它外語嗎?
☐ 支持 ☐ 不支持
- 9 您認爲學習其它外語,是否有影響您的英語學習興趣?
☐ 有 ☐ 沒有
- 10 若您想學的外語,之後有規定要考試的話,您還會想學嗎?
☐ 會 ☐ 不會

<作答完畢! 感謝您的填答! >